|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
| **THỎA THUẬN MỞ VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN THANH TOÁN**BM 01C/2025/CN/TTKH&DVTKForm no.01C/2025/CN/TTKH&DVTK NnoNo.01C/2023.1/CN/TTKH&DVTK**DÀNH CHO CÁ NHÂN NƯỚC NGOÀI**AGREEMENT FOR OPENING AND USING CURENT ACCOUNT FOR FOREIGNERS |

**Kính gửi/to: Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam/**Bank for investment and development of Vietnam JSCChi nhánh/Branch Nam Kỳ Khởi Nghĩa Số Hồ sơ thông tin KH/CIF No. (Số CIF)…………….……………… |
| **THÔNG TIN KHÁCH HÀNG/Customer’s information** |
| Họ và tên/Full name  |
| Giới tính/Gender 🞎 Nam/Male 🞎 Nữ/Female  | 🞎 Cư trú/Resident 🞎 Không cư trú/Non - resident  |
| Ngày sinh/Date of birth*.…………..……/……………….…../…………………………*  |
| Dân tộc/Ethnic:  | Tôn giáo/Religion: |
| Quốc tịch 1/1st nationality  | Quốc tịch 2 (nếu có)/2nd nationality (if any):  |
| Số hộ chiếu/Passport no.: Ngày cấp/Issued date:  |  Ngày hết hạn/Exp. Date:  |  Nơi cấp/Issued by:  |
| 🞎 Thị thực/Visa Số/No.: Ngày cấp/Issued date: Ngày hết hạn/Exp. Date:🞎 Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực/Visa exemption documents  |
| Địa chỉ cư trú tại Việt Nam/Residential address in Vietnam: |
| Địa chỉ nước ngoài/Overseas address: |
| Điện thoại liên hệ/Contact phone no:  |
| Nhà mạng (nếu chuyển mạng)/Please provide telecom provider’s name in case of changing the provider but keep mobile number: |
| Email: Mã số thuế/Tax code (nếu có/if any): |
| Nghề nghiệp/Occupation | 🞎 Buôn bán, tiểu thương/ Small trader  | 🞎 Sinh viên, học sinh/ Students | 🞎 Nghề nông/Farmer  | 🞎 Nội trợ, hưu trí/ Housewife, retired  |
| 🞎 NV văn phòng, công chức/ Office worker, civil servant | 🞎 Y tế - dược/ Pharmacy  | 🞎 Lực lượng vũ trang/ Armed forces  | 🞎 Công nhân/ Worker |
| 🞎 Tài chính, ngân hàng, bảo hiểm/ Banking and finance, insurance | 🞎 Nhà giáo/Teacher  | 🞎 Kỹ sư (kiến trúc sư, xây dựng,CNTT)/ Engineer (Architect, construction, IT) | 🞎 Lái xe, shipper /Driver, shipper |
| 🞎 Sáng tạo nội dung số /Digital Marketer | 🞎Tự do/Freelancer | 🞎 Khác/Other: |  |
| Chức vụ/Job title  | 🞎 Giám đốc/Quản lý cấp cao/Director/Senior Manager  | 🞎Trưởng phòng/Giám sát/ Manager/Supervisor  | 🞎 Nhân viên/ Staff  | 🞎 Khác/ Other |
| Thu nhập/tháng/Monthly Income: |
| **TÔI ĐỀ NGHỊ BIDV CUNG CẤP DỊCH VỤ/I hereby request BIDV to provide the following services** |
| **GÓI DỊCH VỤ TÀI KHOẢN/ Account service combo** |
| 🞎 **Combo 4 sản phẩm/4 product** **combo**① Tài khoản thanh toán (VND)/ Current account (VND)② SmartBanking Hạn mức giao dịch/Transaction limit: 🞎 Cơ bản/Basic 🞎 Tiêu chuẩn/Standard 🞎 Cao/High③ Tài khoản chọn tên theo số điện thoại/ Select preference name following phone number④ Thẻ ghi nợ nội địa/ Domestic debit card 🞎 Thẻ vật lý BIDV Smart / BIDV Smart physical card 🞎 Thẻ phi vật lý/ Non-physical card | 🞎 **Combo 5 sản phẩm/5 product** **combo**① Tài khoản thanh toán (VND)/ Current account (VND)② SmartBankingHạn mức giao dịch/Transaction limit: 🞎 Cơ bản/Basic 🞎 Tiêu chuẩn/Standard 🞎 Cao/High③ Tài khoản chọn tên theo số điện thoại/ Select preference name following phone number④ Thẻ ghi nợ nội địa/ Domestic debit card 🞎 Thẻ vật lý BIDV Smart / BIDV Smart physical card 🞎 Thẻ phi vật lý/ Non-physical card⑤ Thẻ Tín dụng/ Credit card *(Vui lòng điền thêm Hợp đồng thẻ tín dụng/Please fill Agreement for issuing credit card if any)* |
| **DỊCH VỤ TÀI KHOẢN THANH TOÁN/Current account services** |
| Loại tài khoản/Type of current account | Loại tiền/Currency | TK chọn tên Như ýPreference name account(SĐT/Mobile/Nickname/Shopname)  | TK số đẹp/ Preference number account (666,123,…) |
| 🞎 TK thông thường/ Normal current account  | 🞎VND 🞎USD 🞎Khác/others:  |  |  |
| 🞎 TK kinh doanh chứng khoán/Current account for securities investment | VND |  |  |
| 🞎 TK vốn đầu tư/ Current account for investment capital | VND |  |  |
| **DỊCH VỤ NGÂN HÀNG ĐIỆN TỬ/Online banking services** |
| 🞎 BSMS 🞎 OTT  | 🞎 SmartBanking (*tặng kèm thẻ phi vật lý BIDV Smart)/* SmartBanking(*with a free BIDV Smart non-physical card)* Hạn mức giao dịch/Transaction limit: 🞎 Cơ bản/Basic 🞎 Tiêu chuẩn/Standard 🞎 Cao/High  | 🞎 Tổng đài trả lời tự động/ Interactive Voice Response (IVR) *Nhận TPIN qua/ Receive TPIN via*🞎 *ĐT liên hệ/ Phone number* 🞎 *Email* |
| 🞎 Thanh toán hóa đơn/Invoice payment  |
| Dịch vụ/Services | Mã KH trên hóa đơn/Customer code on bill | Tên KH trên hóa đơn/Customer name on bill | Số TK (nếu khác TK tại đề nghị này)/Account number (if different from account on this proposal) | Ngày bắt đầu/Start date of payment |
| 🞎Điện/electricity |  |  |  |  |
| 🞎Nước/water |  |  |  |  |
| 🞎Khác/others |  |  |  |  |
| **DỊCH VỤ THẺ/Card services** ***Loại thẻ/Card Product:*** 🞎 Thẻ ghi nợ/Debit card 🞎 Thẻ trả trước/Pre-paid card 🞎 Thẻ Tín dụng/Credit card *(Vui lòng điền thêm Hợp đồng thẻ tín dụng/Please fill Agreement for issuing credit card if any)****Hình thức thẻ/Card type:*** 🞎 Vật lý/Physical card 🞎 Phi vật lý/Virtual card  |
| **Thông tin đăng ký Thẻ ghi nợ/Information for issuing Debit card** |
| 🞎 Thẻ ghi nợ nội địa vật lý BIDV Smart/ BIDV Smart physical domestic debit card | Thẻ ghi nợ quốc tế *(Tính năng giao dịch trực tuyến được mặc định cung cấp khi thẻ được kích hoạt)/* International debit card *(Online transaction function E-commerce is provided by default when the card is activated)*  🞎 BIDV Mastercard Discovery 🞎 BIDV Mastercard Ready🞎 BIDV Mastercard MoneyVerse 🞎 Thẻ khác/Other |
| Số tài khoản liên kết đến thẻ ghi nợ/*Account linked to debit card:* | Tài khoản chính/*Main account:* …………………………………....Tài khoản phụ/*Sub account:* …………………………………….... |
| Đăng ký dịch vụ/*Register Services* | 🞎 Phát hành nhanh thẻ vật lý/ *Quick issuance Physical card* 🞎 In PIN giấy/*Print PIN*  |
| Nhận thẻ/PIN tại địa chỉ /*Receiving card/PIN at*  | 🞎 Địa chỉ thường trú /Registered Permanent Address  | 🞎 Địa chỉ nơi ở hiện tại/Current Address  | 🞎 Địa chỉ liên hệ/Contact Address  |
| 🞎 Địa chỉ khác/Other:……………………………………………………………………………………………… |
| Tôi đồng ý và chịu hoàn toàn trách nhiệm về nội dung ủy quyền sau/I agree and take full responsibilities to authorize 🞎 Nhận Thẻ 🞎 Nhận PIN/receiving Card/PIN 🞎 Đề nghị kích hoạt thẻ/request for activating card |
| Người được ủy quyền: Ông/bà/Full legal name of authorized person.....................................................................................................................................Số điện thoại/Mobile number.............................................................................................................🞎 Thẻ CCCD/Thẻ căn cước/Citizen ID 🞎 Hộ chiếu/Passport Số/No. ………………………………………………………… Ngày cấp/Issued date ...................../.............................. /........................................ Nơi cấp/Issued by...............................................................................................Thời hạn ủy quyền/Authorized time: Từ ngày/from………….…/….…….…../……………..…đến/to khi người được ủy quyền hoàn thành nội dung công việc ủy quyền. Người được ủy quyền sẽ sử dụng chữ ký đăng ký tại Giấy giới thiệu của tổ chức/the attorney will use his/her signature in recommendation letter of company............................................................................................................................. khi nhận Thẻ, PIN, đề nghị BIDV kích hoạt Thẻ/when receiving card/Pin or requesting for activating card. |
| **Thông tin đăng ký Thẻ trả trước quốc tế/ Information of International Prepaid Card** |
| 🞎 Thẻ trả trước vô danh/ Non-KYC prepaid card Số lượng thẻ/ Number of card: Giá trị/thẻ/ Value per card:🞎 Thẻ trả trước định danh/ KYC prepaid card Số lượng thẻ/ Number of card: Giá trị/thẻ/ Value per card: |
| **DỊCH VỤ KHÁC/Other services** *(Vui lòng điền thêm Biểu mẫu nếu đăng ký/Please fill application form if registering)* |
| 🞎 Tiền gửi tích lũy/Accumulative deposit account | 🞎 Tiền gửi có kỳ hạn/Savings | 🞎 Chuyển tiền quốc tế/International money transfer |
| 🞎 Vay thấu chi/Overdraft | 🞎 Vay nhà ở/Home loan | 🞎 Vay khác/Other loan: |
| **NỘI DUNG KHÁC/Others:** |
| **THÔNG TIN KHÁCH HÀNG CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ/Customer’s information for compliance purpose**  |
| Mục đích của Quý khách khi thiết lập mối quan hệ với BIDV/Your purpose in banking relationship with BIDV (có thể chọn nhiều mục đích/You may choose multiple purposes) |
| 🞎 Thanh toán/Payment 🞎 Nhận lương/Receiving salary 🞎 Vay vốn/Lending 🞎 Tiết kiệm/Saving 🞎 Khác/other:  |
| **Khách hàng lập thêm biểu mẫu tương ứng theo quy định của BIDV nếu câu trả lời của các câu hỏi sau là Có:**Upon answering “Yes” to the following questions, you must submit additional forms as stipulated by BIDV |
| Khách hàng có chủ sở hữu hưởng lợi/You have beneficial owner(s)? 🞎 Có/Yes 🞎 Không/No |
| Khách hàng có tham gia thỏa thuận pháp lý/You participate in legal agreement(s)? 🞎 Có/Yes 🞎 Không/No |
| Khách hàng có thuộc đối tượng chịu thuế thu nhập của Mỹ, đối tượng có một trong những dấu hiệu Mỹ không/You are a citizen or resident of the United States? 🞎 Có/Yes 🞎 Không/No |
| **CAM KẾT KHÁCH HÀNG/Customer’s declaration** |
| C:\Users\hapt9\Desktop\Ha xau\Công việc\2025\Quy II\Cong van cho core the\2025.QR.jpg1. Tôi cam đoan rằng mọi thông tin nêu trên là đúng sự thật và chính xác. Tôi cam kết sẽ thông báo cập nhật thông tin cho BIDV sau khi tôi có phát sinh thay đổi tại các kênh giao dịch ngân hàng cung cấp. Tôi đồng ý và xác nhận chữ ký có ghi rõ họ tên của Tôi tại ô Chữ ký mẫu dưới đây là chữ ký mẫu cho các giao dịch tài khoản của Tôi tại BIDV.I hereby declare the information provided above is true and accurate. I hereby commit myself to informing BIDV of any changes that may have incurred via the Bank's available channels. I agree to use my signature with my full name in the specimen signature box below as specimen signature for my account-based transactions at BIDV.2. Các thông tin số điện thoại, địa chỉ thư điện tử tại phần thông tin Khách hàng là các thông tin mặc định để đăng ký các dịch vụ ngân hàng điện tử, dịch vụ thẻ và nhận các thông báo về dịch vụ từ BIDV.The phone number, email address in the Customer Information section is the default information to sign up for e-banking services, card services and receive service notifications from BIDV.3. Tôi cam kết đảm bảo an toàn, bảo mật cho mã đăng nhập, mật khẩu, thông tin sinh trắc học và thiết bị bảo mật (điện thoại gắn với số điện thoại đã đăng ký nhận SMS OTP, Smart OTP); không cài đặt bất kỳ phần mềm/đường link không rõ nguồn gốc và cam kết tuân thủ hướng dẫn về bảo mật, an toàn giao dịch của ngân hàng và hoàn toàn chịu trách nhiệm về những thiệt hại phát sinh khi không tuân thủ đúng hướng dẫn về sử dụng ngân hàng điện tử an toàn của ngân hàng.I commit to ensuring the safety and security of login credentials, passwords, biometric information, and security devices (phones associated with the registered SMS OTP, Smart OTP); refraining from installing any software/links of unknown origin, and pledging to adhere to the bank’s transaction security guidelines, assuming full responsibility for any damages incurred by falling to comply with the bank’s safe electronic banking usage instructions.4. Bằng việc ký xác nhận tại Thỏa thuận này, Tôi/Chúng tôi xác nhận đã được nhân viên ngân hàng hướng dẫn đầy đủ, tôi đã đọc, hiểu rõ, hoàn toàn đồng ý và cam kết tuân thủ với các quy định của BIDV tại Bản Điều khoản điều kiện về mở và sử dụng tài khoản dành cho KHCN, Điều khoản điều kiện của BIDV về bảo vệ và xử lý dữ liệu cá nhân (tại địa chỉ đường link: [www.bidv.com.vn](http://www.bidv.com.vn) hoặc truy cập qua mã QR code in bên cạnh) và các quy định pháp luật có liên quan bao gồm quyền và nghĩa vụ của Tôi với tư cách chủ thể dữ liệu cá nhân và việc thực hiện giao dịch trên tài khoản và sử dụng các dịch vụ đã đăng ký.. Các bản Điều khoản, iều kiện của BIDV là một bộ phận không tách rời của Thỏa thuận này; và Tôi/Chúng tôi chịu trách nhiệm cập nhật bản sửa đổi bản Điều khoản, điều kiện của BIDV theo từng thời kỳ tại trang điện tử chính thức của BIDV hoặc truy cập qua mã QR code in bên cạnh.By signing this agreement, I/we confirm that we have been fully informed by the bank's staff. We have read, understood, and agreed to comply with BIDV's terms and conditions regarding the opening and using for individuals, BIDV's terms and conditions on the protection and processing of personal data (available at [bidv.com.vn](http://bidv.com.vn) or by scanning the QR code), and all relevant laws, including our rights and obligations as data subjects and the execution of transactions on the current account and the use of registered services. BIDV's terms and conditions are an integral part of this agreement. I/We are responsible for staying updated on any amendments to BIDV's terms and conditions, which can be found on BIDV's official website or by scanning the QR code. |
| **XÁC NHẬN ĐỀ NGHỊ - CHỮ KÝ MẪU/SPECIMEN SIGNATURE** …… ..., ngày/date ……… tháng/month ………năm/year 20………….… |
| Chữ ký cũ đã đăng ký/Sign the registered signature if change to another one (nếu thay đổi chữ ký) (Ký và ghi rõ họ tên/Signature and fullname) | Chữ ký mẫu/Specimen signature (Ký và ghi rõ họ tên/Signature and full name) | Chủ tài khoản/Account holder(xác nhận đề nghị kiêm xác nhậnChữ ký mẫu/Confirmation of the request cum specimen signature – nếu có/if any) (Ký và ghi rõ họ tên/signature and full name) |
| Không ký được chữ ký cũ |  |  |
| *Trường hợp khách hàng chưa đăng ký chữ ký mẫu, khách hàng ký tại ô Chữ ký mẫu và xác nhận lại tại ô Chủ tài khoản. Trường hợp đề nghị thay đổi mẫu chữ ký, khách hàng ký lại chữ ký cũ hoặc ghi rõ “không ký được chữ ký cũ” ngoài hai ô ký nêu trên; trường hợp không thay đổi, khách hàng ký đề nghị tại ô Chủ tài khoản/If you have not registered your specimen signatures at BIDV, please sign in “Specimen signature” and sign to re-confirm in “Confirm the request”. In case of changing specimen one, re-sign the registered signature or write down “Cannot sign the registered signature”. If you have registered your specimen signature at BIDV and don’t change, please sign in cell “Confirm the request”.* |
| **XÁC NHẬN CỦA BIDV/**BIDV’s confirmation |
| BIDV đồng ý với những thông tin đăng ký mở tài khoản và sử dụng dịch vụ của khách hàng tại BIDV/BIDV agrees with the customer’s registration information of opening and using account at BIDV |
| Mã AM/AM code ………………….………………………………………………………Mã RM/RM code ………………………………………………………………………… | **ĐẠI DIỆN BIDV/BIDV’s legal representative***(ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu/signature, full name, stamp)* |
| Mã CB giới thiệu/Staff code …………….…………………………………………… |
| Tên TK/Account name ….………………………………………….…..…………… |
| Số TK VND/VND Account number …….………..…………….………………… |
| Số TK Ngoại tệ/Foreign currency Account number …….………..…………….…………………………………………………………………….… |
| Ngày hoạt động TK/Effective date from …….………..…………….……………………… |
| Số thẻ GNNĐDomestic debit card no. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | x | x | x |  |  |  |  |

 |
| Số thẻ GNQTInternational debit card no. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | x | x | x |  |  |  |  |

 |
| Số thẻ trả trướcPre-paid card no. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | x | x | x |  |  |  |  |

 |
| Nghiệp vụ | Ngày | CB *(ký, ghi rõ họ tên)* | KSV *(ký, ghi rõ họ tên)* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |